



Bryssel den 17 mars 2017
(OR. en)

7339/17

**Interinstitutionellt ärende:
2016/0238 (COD)**

**PECHE 106
CODEC 399**

NOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet
Föreg. dok. nr:	ST 11636/16 + ADD 1, 2 PECHE 293 CODEC 1142 IA 62
Ärende:	Förslag till EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING om upprättande av en flerårig plan för demersala bestånd i Nordsjön och de fisken som nyttjar dessa bestånd och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 676/2007 och rådets förordning (EG) nr 1342/2008 – Ordförandeskapets kompromissförslag

För delegationerna bifogas ordförandeskapets kompromissförslag om ovannämnda förslag.

Skälen kommer att behandlas och ändras i enlighet med detta i ett senare skede.

Beroende på resultatet av diskussionerna om utkastet till förordning om tekniska åtgärder kan ytterligare en bestämmelse om ändring av rådets förordning (EG) nr 850/98¹ behöva införas i den här förordningen innan den slutgiltigt antas, så att delegerade akter som antas på grundval av artikel 9 kan avvika från rådets förordning (EG) nr 850/98.

¹ Rådets förordning (EG) nr 850/98 av den 30 mars 1998 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer, EGT L 125, 27.4.1998, s. 1.

(...)

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

**Utkast till
EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING**

om upprättande av en flerårig plan för vissa demersala bestånd i Nordsjön och i angränsande vatten och det fiske som nyttjar dessa bestånd, om fastställande av närmare bestämmelser för genomförandet av landningsskyldigheten i Nordsjön och i alla andra unionsvatten samt i icke-unionsvatten som inte omfattas av tredjeländers överhöghet eller jurisdiktion och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 676/2007 och rådets förordning (EG) nr 1342/2008

**KAPITEL I
SYFTE, TILLÄMPNINGSOMRÅDE OCH DEFINITIONER**

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

1. Genom denna förordning upprättas en flerårig plan (nedan kallad *planen*) för **följande** demersala bestånd i [...] unionens vatten i [...] **Nordsjön (Ices-zonerna IIa, IIIa och IV) och i angränsande vatten** och det fiske som nyttjar **de [...] berörda** bestånden:

- a) Torsk (*Gadus morhua*) i delområde IV och sektionerna VIIId och IIIa väst (Nordsjön, östra delen av Engelska kanalen, Skagerrak), nedan kallad *Nordsjötorsk*.
- b) Kolja (*Melanogrammus aeglefinus*) i delområde IV och sektionerna VIa och IIIa väst (Nordsjön, vattnen väster om Skottland, Skagerrak), nedan kallad *kolja*.
- c) Rödspätta (*Pleuronectes platessa*) i delområde IV (Nordsjön) och sektion IIIa (Skagerrak), nedan kallad *Nordsjörödspätta*.
- d) Gråsej (*Pollachius virens*) i delområdena IV och VI och sektion IIIa (Nordsjön, Rockall och väster om Skottland, Skagerrak och Kattegatt), nedan kallad *gråsej*.
- e) Tunga (*Solea solea*) i delområde IV (Nordsjön), nedan kallad *Nordsjösjötunga*.
- f) Tunga (*Solea solea*) i sektion IIIa och delsektionerna 22–24 (Skagerrak och Kattegatt, västra Östersjön), nedan kallad *Kattegattunga*.
- g) Vitling (*Merlangius merlangus*) i delområde IV och sektion VIIId (Nordsjön, östra delen av Engelska kanalen, Skagerrak), nedan kallad *Nordsjövitling*.
- x) Marulk (*Lophius piscatorius*) i sektion IIIa (Skagerrak och Kattegatt) och delområdena IV (Nordsjön) och VI (väster om Skottland och Rockall).
- x) Nordhavsräka (*Pandalus borealis*) i sektionerna IVa öst och IIIa.
- x) Havskräfta i sektion IIIa (FU3–4).

x) Havskräfta i delområde IV (Nordsjön) efter funktionell enhet (FU):

- **Havskräfta i Botney Gut-Silver Pit (FU 5).**
- **Havskräfta i Farn Deep (FU 6).**
- **Havskräfta i Fladen grund (FU 7).**
- **Havskräfta i Firth of Forth (FU 8).**
- **Havskräfta i Moray Firth (FU 9).**
- **Havskräfta i Noup (FU 10).**
- **Havskräfta i Norska rännan (FU 32).**
- **Havskräfta i Horn's Reef (FU 33).**
- **Havskräfta i Devil's Hole (FU 34).**

2.[...]

x. Denna förordning är också tillämplig på bifångster som tas i samband med fiske efter de bestånd som anges i punkt 1.

xx. I denna förordning fastställs även de närmare bestämmelserna för genomförandet av landningsskyldigheten för alla arter som anges i artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 (förutom de bestånd som redan anges i punkterna 1 och x i denna artikel.)

xxx. Om kommissionen på grundval av vetenskapliga utlåtanden eller en begäran från de berörda medlemsstaterna anser att den förteckning som nämns i punkt 1 behöver ändras, får kommissionen lägga fram ett förslag till översyn av denna förteckning.

Artikel 2

Definitioner

Vid tillämpningen av denna förordning gäller följande definitioner, utöver de definitioner som anges i artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1380/2013, artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 och artikel 3 i rådets förordning (EG) nr 850/98:

1. *demersala bestånd*: de arter av rundfisk och plattfisk, [...] havskräfta **och nordhavsräka** som lever på eller nära havsbotten.
2. *Grupp I*: demersala bestånd för vilka mål uttryckta som F_{MSY} -intervall och skyddsåtgärder kopplade till biomassa fastställs i denna plan **i enlighet med bilagorna I och II.** [...]
 - a) [...]
 - b) [...]
 - c) [...]
 - d) [...]

e) [...]

f) [...]

g) [...]

3. *Grupp 2*: funktionella enheter (FU) för havskräfta för vilka mål uttryckta som F_{MSY} - intervall och skyddsåtgärder kopplade till förekomst fastställs i denna plan [...] **i enlighet med bilagorna I och II.**

i) [...]

ii) [...]

4. [...]

5. [...]

6. [...]

7. [...]

8. [...]
9. *Total tillåten fångstmängd (TAC)*: den kvantitet av varje bestånd som får fångas under en ettårsperiod.
10. *MSY B_{trigger}*: den referenspunkt för lekbeståndets biomassa under vilken specifika och lämpliga förvaltningsåtgärder ska vidtas för att säkerställa att nyttjandegraden i kombination med den naturliga variationen tillåter att beståndet byggs upp över nivåer som kan ge MSY på lång sikt.

KAPITEL II

ÖVERGRIPANDE MÅL

Artikel 3

Övergripande mål

1. Planen ska bidra till att uppnå de mål för den gemensamma fiskeripolitiken som anges i artikel 2 i förordning (EU) nr 1380/2013, särskilt genom att tillämpa försiktighetsansatsen i fiskeriförvaltningen, och ska syfta till att säkerställa att nyttjandet av de levande marina biologiska resurserna sker på ett sådant sätt att populationerna av skördade arter återställs till och bevaras över nivåer som säkerställer maximalt hållbart uttag.
2. Planen ska bidra till att eliminera utkast, genom att i möjligaste mån undvika och minska oönskade fångster, och till genomförandet av den landningsskyldighet som fastställs i artikel 15 i förordning (EU) nr 1380/2013 för de arter som omfattas av fångstbegräsningar och på vilka denna förordning är tillämplig.

3. Planen ska genomföra ekosystemansatsen i fiskeriförvaltningen för att säkerställa att fiskeverksamhetens negativa inverkan på de marina ekosystemen minimeras. Den ska vara förenlig med unionens miljölagstiftning, i synnerhet målet att senast 2020 uppnå god miljöstatus i enlighet med artikel 1.1 i direktiv 2008/56/EG.
4. Planen ska framför allt syfta till att
 - a) säkerställa att de villkor som anges i deskriptor 3 i bilaga I till direktiv 2008/56/EG uppfylls, och
 - b) bidra till uppfyllandet av andra relevanta deskriptorer i bilaga I till direktiv 2008/56/EG, i proportion till den roll som fisket spelar för att uppfylla dem.

x. Åtgärder inom ramen för planen ska vidtas i enlighet med bästa tillgängliga vetenskapliga utlåtanden.

KAPITEL III

SPECIFIKA MÅL

Artikel 4

Mål för grupperna 1 och 2

1. Målet för fiskedödligheten ska nås så snart som möjligt och, genom en successiv och stegvis anpassning, senast 2020 för bestånden i grupperna 1 och 2, och det ska därefter bibehållas inom de intervall som fastställs i bilaga I.
2. I enlighet med artikel 16.4 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska fiskemöjligheterna vara förenliga med de målintervall för fiskedödlighet som anges i bilaga I, kolumn A, till den här förordningen.

3. Trots vad som sägs i punkterna 1 och 2 får fiskemöjligheterna fastställas på nivåer som motsvarar en lägre fiskedödlighet än de nivåer som anges i bilaga I, kolumn A.
4. Trots vad som sägs i punkterna 2 och 3 får fiskemöjligheterna för ett bestånd fastställas i enlighet med de intervall för fiskedödlighet som anges i bilaga I, kolumn B, förutsatt att det berörda beståndet ligger över den referenspunkt för miniminivån för lekbeståndets biomassa som anges i bilaga II, kolumn A,
 - a) om det, på grundval av vetenskapliga utlåtanden eller vetenskapliga bevis, är nödvändigt för att nå de övergripande mål som fastställs i artikel 3 när det gäller blandfiske,
 - b) om det, på grundval av vetenskapliga utlåtanden eller vetenskapliga bevis, är nödvändigt för att undvika att ett bestånd tar allvarlig skada på grund av dynamiken inom eller mellan bestånd av samma eller olika arter, eller
 - c) för att begränsa variationerna i fiskemöjligheterna till högst 20 % mellan år som följer på varandra.

x. Om kommissionen på grundval av vetenskapliga utlåtanden anser att fiskedödlighetsintervallen i bilaga I inte längre korrekt uttrycker planens mål, får kommissionen som en brådskande angelägenhet lägga fram ett förslag till översyn av dessa intervall.

xx. Fiskemöjligheterna ska i alla händelser fastställas på ett sätt som säkerställer att sannolikheten för att lekbeståndets biomassa sjunker under den gränsreferenspunkt för lekbeståndets biomassa (B_{lim}) som särskilt anges i bilaga II, kolumn B är högst 5 %.

Artikel 5

[...] Förvaltning av de bestånd som tas som bifångst

1. [...]

2. [...] Förvaltningsåtgärder, inbegripet i förekommande fall fiskemöjligheter för de bestånd som anges i artikel 1.x, ska fastställas med beaktande av bästa tillgängliga vetenskapliga utlåtanden och i enlighet med målen i artikel 3.
- x. Vid blandfiske i enlighet med artikel 9.5 i förordning (EU) nr 1380/2013 får sådana förvaltningsåtgärder vid behov beakta svårigheten att fiska alla bestånd vid maximal hållbar avkastning samtidigt. I sådana fall får försiktighetsansatsen tillämpas, inbegripet genom användning av de åtgärder som anges i artikel 9.

Artikel 6

[...]

KAPITEL IV SKYDDÅTGÄRDER

Artikel 7

Referenspunkter för bevarande för grupperna 1 och 2

De referenspunkter för bevarande som ska garantera fullständig reproduktionskapacitet för de berörda bestånden anges i bilaga II:

- a) Miniminivån för lekbeståndets biomassa ($MSY B_{trigger}$) för fiskbestånd.
- b) Gränsreferenspunkten för lekbeståndets biomassa (B_{lim}) för fiskbestånd.
- c) Miniminivån för förekomst ($Abundance_{buffer}$) för havskräfta.
- d) Gränsreferenspunkten för förekomst ($Abundance_{limit}$) för havskräfta.

Artikel 8

Skyddsåtgärder för grupperna 1 och 2

1. När vetenskapliga utlåtanden visar att lekbeståndets biomassa för något av de berörda bestånden i grupp 1 ligger under den $MSY B_{trigger}$ eller att förekomsten inom någon av de funktionella enheterna i grupp 2 ligger under den $Abundance_{buffer}$ som anges i bilaga II, kolumn A, ska alla lämpliga hjälpåtgärder antas för att se till att det berörda beståndet eller den berörda funktionella enheten snabbt återgår till nivåer över de nivåer som kan ge maximalt hållbart uttag. I synnerhet ska fiskemöjligheterna, genom undantag från artikel 4.2, fastställas till nivåer som, med beaktande av minskningen uttryckt i biomassa eller förekomst, ger en fiskedödlighet under det intervall som anges i bilaga I, kolumn [...] **B**.
2. När vetenskapliga utlåtanden visar att lekbeståndets biomassa för något av de berörda bestånden ligger under den B_{lim} eller att förekomsten inom någon av de funktionella enheterna för havskräfta ligger under den $Abundance_{limit}$ som anges i bilaga II, kolumn B, till den här förordningen, ska ytterligare hjälpåtgärder vidtas för att se till att det berörda beståndet eller den berörda funktionella enheten snabbt återgår till nivåer över de nivåer som kan ge maximalt hållbart uttag. I synnerhet [...] **får** hjälpåtgärder, genom undantag från artikel 4.2 och 4.4, inbegripa ett tillfälligt stopp av det riktade fisket för det berörda beståndet **eller den berörda funktionella enheten** och en tillräckligt stor minskning av fiskemöjligheterna.

x. De hjälpåtgärder som avses i denna artikel får omfatta

- a) åtgärder som ska vidtas av kommissionen vid allvarliga hot mot de marina biologiska resurserna i enlighet med artikel 12 i förordning (EU) nr 1380/2013,
- b) medlemsstaternas nödatgärder i enlighet med artikel 13 i förordning (EU) nr 1380/2013,
- c) åtgärder i enlighet med artiklarna 9–11 i denna förordning.

xx. Vilken av åtgärderna i denna artikel som ska vidtas ska bestämmas utifrån art, allvarlighetsgrad, varaktighet och upprepning av den situation där lekbeståndets biomassa understiger de nivåer som anges i bilaga II.

xxx. Om kommissionen på grundval av vetenskapliga utlåtanden anser att referenspunkterna för bevarande i enlighet med bilaga II inte längre korrekt uttrycker planens mål, får kommissionen som en brådskande angelägenhet lägga fram ett förslag till översyn av dessa intervall.

Artikel 9

Särskilda bevarandeåtgärder [...]

När vetenskapliga utlåtanden visar att hjälpåtgärder krävs för bevarandet av något av de demersala bestånden i enlighet med artikel 1.1 och 1.x [...] ska kommissionen ha befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 18 i denna förordning och artikel 18 i förordning (EU) nr 1380/2013. Sådana delegerade akter får komplettera denna förordning genom regler med avseende på

- a) fiskeredskapens egenskaper, särskilt maskstorlek, krokstorlek, redskapens utformning, garntjocklek, redskapens storlek eller användning av selektivitetsanordningar för att säkerställa eller förbättra selektiviteten,

- b) användning av fiskeredskap, särskilt nedsänkningstid, djup på vilket redskapet används, för att säkerställa eller förbättra selektiviteten,
- c) förbud mot eller begränsning av fiske i särskilda områden, i syfte att skydda lekande fisk och ungfisk eller fisk som är mindre än minsta referensstorlek för bevarande eller för att skydda icke-målarter,
- d) förbud mot eller begränsning av fiske eller användning av vissa typer av fiskeredskap under särskilda perioder, i syfte att skydda lekande fisk eller fisk som är mindre än minsta referensstorlek för bevarande eller för att skydda icke-målarter,
- e) minsta referensstorlekar för bevarande, i syfte att säkerställa skydd av unga exemplar av marina organismer,
- f) andra egenskaper med koppling till selektivitet.

Artikel 10

[...] Fiskemöjligheter

1. **[...]. Medlemsstaterna ska vid fördelning av de fiskemöjligheter som är tillgängliga för dem beakta hur fångstsammansättningen sannolikt kommer att se ut för de fartyg som deltar i blandfiske.**
2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 8 [...] **får** TAC för beståndet av havskräfta i Ices-zonerna IIa och IV vara summan av fångstbegränsningarna i de funktionella enheterna och i de statistiska rektanglarna utanför de funktionella enheterna.

KAPITEL V

BESTÄMMELSER MED KOPPLING TILL LANDNINGSSKYLDIGHETEN

Artikel 11

Bestämmelser med koppling till landningsskyldigheten [...]

[...] **Kommissionen ska** ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 18 i den här förordningen och artikel 18 i förordning (EU) nr 1380/2013. **När det gäller de demersala bestånd som avses i artikel 1.1 och artikel 1.x, får sådana delegerade akter komplettera den här förordningen genom att fastställa regler** med avseende på

- a) undantag från tillämpningen av landningsskyldigheten för arter för vilka det finns vetenskapliga belägg för en hög överlevnadsgrad, med beaktande av egenskaperna hos redskapen, fiskemetoderna och ekosystemet, i syfte att underlätta genomförandet av landningsskyldigheten,
- b) undantag av mindre betydelse i syfte att underlätta genomförandet av landningsskyldigheten; sådana undantag av mindre betydelse ska fastställas för fall som avses i artikel 15.5 c i förordning (EU) nr 1380/2013 och vara förenliga med villkoren i den bestämmelsen,
- c) särskilda bestämmelser om dokumentation av fångster, särskilt i syfte att övervaka genomförandet av landningsskyldigheten, och
- d) fastställande av minsta referensstorlekar för bevarande, i syfte att säkerställa skydd av unga exemplar av marina organismer.

x. Åtgärderna i punkt 1 i denna artikel ska bidra till uppnåendet av målen i artikel 3.

[Kapitel VI Regionalisering har flyttats till efter artikel xx3 för att säkerställa att regionalisering gäller alla de tre befogenheterna (artiklarna 9, 11 och xx3).]

KAPITEL VII

[...] TILLTRÄDE TILL VATTEN OCH RESURSER

Artikel XXI

Fisketillstånd och kapacitetstak

- 1. För var och en av de Ices-zoner som avses i artikel 1.1 ska varje medlemsstat utfärda fisketillstånd i enlighet med artikel 7 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 för fartyg som för dess flagg och som bedriver fiskeverksamhet i detta område. I sådana fisketillstånd kan medlemsstaterna även begränsa den totala kapaciteten uttryckt i kW för de fartyg som använder ett särskilt redskap.**
- 2. För torsk i östra delen av Engelska kanalen (Ices-sektion VIIId) får – utan att det påverkar de kapacitetstak som fastställs i bilaga II i förordning (EU) nr 1380/2013– den totala kapaciteten uttryckt i kW för de fartyg som har fisketillstånd utfärdade i enlighet med punkt 1 i denna artikel inte vara större än den maximala kapaciteten för de fartyg som under 2006 eller 2007 har varit aktiva och använt ett av följande redskap i den berörda Ices-zonen:**
 - a) Bottentrålar och not (OTB, OTT, PTB, SDN, SSC och SPR) med maskor**
 - i) som är 100 mm eller större,**
 - ii) som är 70 mm eller större men mindre än 100 mm,**
 - iii) som är 16 mm eller större men mindre än 32 mm.**

b) Bomtrålar (TBB) med maskor

i) som är 120 mm eller större,

ii) som är 80 mm eller större men mindre än 120 mm.

c) Nät och insnärjningsnät (GN).

d) Grimgarn (GT).

e) Långrevar (LL).

3. Varje medlemsstat ska upprätta och bibehålla en förteckning över de fartyg som har ett fisketillstånd i enlighet med punkt 1 och göra den tillgänglig för kommissionen och övriga medlemsstater på sin officiella webbplats.

Artikel 13

[...]

Artikel 14

[...]

2.[...]

a) [...]

b) [...]

c) [...]

d) [...]

Artikel 15

[...]

Artikel 16

[...]

- a) [...]
- b) [...]
- c) [...]
- d) [...]

KAPITEL XX1

FÖRVALTNING AV BESTÅND AV GEMENSAMT INTRESSE

Artikel XX2

Principer och mål för förvaltning av bestånd av gemensamt intresse för unionen och tredjeländer

Om bestånd av gemensamt intresse även nyttjas av tredjeländer, ska unionen samarbeta med dessa tredjeländer för att säkerställa att dessa bestånd förvaltas på ett hållbart sätt som är förenligt med denna förordning och med de mål som anges i artikel 3. Om inget formellt avtal nås, ska unionen göra sitt yttersta för att komma fram till gemensamma arrangemang för fiske av sådana bestånd i syfte att möjliggöra en hållbar förvaltning och på så sätt främja likvärdiga förutsättningar för unionsaktörer.

KAPITEL VIII

UPPFÖLJNING

Artikel 17

Utvärdering av planen

Senast fem år efter ikraftträdandet av denna förordning och därefter vart femte år ska kommissionen säkerställa en utvärdering av planens effekter på de bestånd som omfattas av denna förordning och på de fisken som nyttjar dessa bestånd. Kommissionen ska lägga fram resultatet av utvärderingen för Europaparlamentet och rådet. **Kommissionen får rapportera tidigare, om alla berörda medlemsstater eller kommissionen anser att det är nödvändigt.**

CHAPTER XX2
NÄRMARE BESTÄMMELSER FÖR GENOMFÖRANDET AV
LANDNINGSSKYLDIGHETEN I NORDSJÖN OCH I ALLA
ANDRA UNIONSVATTEN SAMT I ICKE-UNIONSVATTEN SOM
INTE OMFATTAS AV TREDJELÄNDERS ÖVERHÖGHET
ELLER JURISDIKTION

Artikel XX3

Bestämmelser rörande landningsskyldigheten i Nordsjön och i alla andra unionsvatten samt i icke-unionsvatten som inte omfattas av tredjeländers överhöghet eller jurisdiktion

- 1. I artikel 15.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 fastställs en landningsskyldighet för alla fångster av arter inom vissa fisken och geografiska områden. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 15.6 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska kommissionen ges befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 18 i den här förordningen och artikel 18 i förordning (EU) nr 1380/2013. Sådana delegerade akter får komplettera den här förordningen för de arter och områden som anges i artikel 1.xxx i den här förordningen genom att fastställa regler med avseende på**
 - a) undantag från tillämpningen av landningsskyldigheten för arter för vilka det finns vetenskapliga belägg för en hög överlevnadsgrad, med beaktande av egenskaperna hos redskapen, fiskemetoderna och ekosystemet, i syfte att underlätta genomförandet av landningsskyldigheten,**
 - b) undantag av mindre betydelse i syfte att underlätta genomförandet av landningsskyldigheten; sådana undantag av mindre betydelse ska fastställas för fall som avses i artikel 15.5 c i förordning (EU) nr 1380/2013 och vara förenliga med villkoren i den bestämmelsen,**

- c) särskilda bestämmelser om dokumentation av fångster, särskilt i syfte att övervaka genomförandet av landningsskyldigheten, och
- d) fastställande av minsta referensstorlekar för bevarande, i syfte att säkerställa skydd av unga exemplar av marina organismer.

KAPITEL [...] XX3

REGIONALISERING

Artikel [...] XX4

Regionalt samarbete

1. Artikel 18.1–18.6 i förordning (EU) nr 1380/2013 ska tillämpas på de åtgärder som avses i artiklarna [...] **9**, [...] **11 och xx3** i den här förordningen.
2. Vid tillämpning av punkt 1 i denna artikel, får medlemsstater med direkt förvaltningsintresse lägga fram gemensamma rekommendationer i enlighet med artikel 18.1 i förordning (EU) nr 1380/2013 för första gången senast tolv månader efter det att denna förordning trätt i kraft och därefter tolv månader efter varje gång en utvärdering av planen lagts fram i enlighet med artikel 17. De får också lämna sådana rekommendationer när det bedöms att så är nödvändigt, i synnerhet om det sker en plötslig förändring i situationen för något av de bestånd som omfattas av den här förordningen. Gemensamma rekommendationer avseende åtgärder som avser ett visst kalenderår ska lämnas in [...] så fort de är tillgängliga [...] under det föregående året.

3. De befogenheter som ges enligt artiklarna 9, [...] 11 **och xx3** i denna förordning ska inte påverka de befogenheter som kommissionen ges genom andra bestämmelser i unionsrätten, däribland förordning (EU) nr 1380/2013.

KAPITEL IX

FÖRFARANDEBESTÄMMELSER

Artikel 18

Utövande av delegeringen

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.
2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna 9, [...] 11 **och xx3** ska ges till kommissionen för en period på fem år från och med den dag då denna förordning träder i kraft. Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av perioden på fem år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, såvida inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.
3. Den delegering av befogenhet som avses i artiklarna 9, [...] 11 **och xx3** får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

4. Innan kommissionen antar en delegerad akt, ska den samråda med experter som utsetts av varje medlemsstat i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet om bättre lagstiftning av den 13 april 2016².
5. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.
6. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 9, [...] 11 **och xx3** ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

KAPITEL IX

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel XX5

Stöd från Europeiska havs- och fiskerifonden

Åtgärder för tillfälligt upphörande som vidtas för att uppnå planens mål ska anses som tillfälligt upphörande av fiskeverksamhet i enlighet med artikel 33.1 a och c i förordning (EU) nr 508/2014.

² Interinstitutionellt avtal mellan Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen om bättre lagstiftning.

Artikel 19

Upphävande

1. Förordningarna (EG) nr 1342/2008 och (EG) nr 676/2007 ska upphöra att gälla.
2. Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till den här förordningen.

Artikel 20

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens offentliga tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande

BILAGOR

[...]

till

Förslag till EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING

om upprättande av en flerårig plan för demersala bestånd i Nordsjön och de fisken som nyttjar dessa bestånd och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 676/2007 och rådets förordning (EG) nr 1342/2008

BILAGA I

Mål för fiskedödlighet

(enligt artikel 4)

1. Grupp 1

Bestånd	Intervall för mål för fiskedödlighet som ger maximalt hållbart uttag (F_{MSY})	
	Kolumn A	Kolumn B
Nordsjötorsk	0,22 – 0,33	0,33 – 0,49
Kolja	0,25 – 0,37	0,37 – 0,52
Nordsjöspätta	0,13 – 0,19	0,19 – 0,27
Gråsej	[...] <u>0,21</u> – [...] <u>0,36</u>	[...] <u>0,36</u> – [...] <u>0,49</u>

Nordsjötunga	0,11 – 0,20	0,20 – 0,37
Kattegattunga	0,19 – [...] <u>0,23</u>	[...] <u>0,23</u> – 0,26
Nordsjövitling	[...] <u>p.m</u>	[...] <u>p.m</u>
<u>Marulk i sektion IIIa och delområdena IV och VI</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>[...] Nordhavsräka i sektionerna IVa öst och IIIa [...]</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>

2. Grupp 2

Funktionell enhet för havskrafta (FU)	Intervall för mål för fiskedödlighet som ger maximalt hållbart uttag (F_{MSY}) (uttryckt i uttagsnivå)	
	Kolumn A	Kolumn B
Sektion IIIa FU 3 och 4	0,056 – 0,079	0,079 – 0,079
Farn Deep FU 6	0,07 – 0,081	0,081 – 0,081
Fladen grund FU 7	0,066 – 0,075	0,075 – 0,075
Firth of Forth FU 8	0,106 – 0,163	0,163 – 0,163
Moray Firth FU 9	0,091 – 0,118	0,118 – 0,118
<u>Botney Gut-Silver Pit FU 5</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>Noup FU 10</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>Norska rännan FU 32</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>Horn's Reef FU 33</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>Devil's Hole FU 34</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>

BILAGA II

Referenspunkter för bevarande

(enligt artikel 7)

1. Grupp 1

Bestånd	Referenspunkt för miniminivån för lekbeståndets biomassa (i ton) (MSY B_{trigger})	Gränsreferenspunkt för biomassa (i ton) (B_{lim})
	<u>Kolumn A</u>	<u>Kolumn B</u>
Nordsjötorsk	165 000	118 000
Kolja	88 000	63 000
Nordsjöspätta	230 000	160 000
Gråsej	[...] <u>150 000</u>	106 000
Nordsjötunga	37 000	26 300
Kattegattunga	2 600	1 850
Nordsjövitling	[...] <u>p.m</u>	[...] <u>p.m</u>
<u>Marulk i sektion IIIa och delområdena IV och VI</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>[...] Nordhavsräka i sektionerna IVa öst och IIIa [...]</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>

2. Grupp 2

Funktionell enhet för havskräfta	Referenspunkt för miniminivå för förekomst (i miljoner) ($Abundance_{buffer}$)	Gränsreferenspunkt för förekomst (i miljoner) ($Abundance_{limit}$)
	<u>Kolumn A</u>	<u>Kolumn B</u>
Sektion IIIa FU 3 och 4	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt
Farn Deeps FU 6	999	858
Fladen grund FU 7	3583	2767
Firth of Forth FU 8	362	292
Moray Firth FU 9	262	262
<u>Botney Gut-Silver Pit FU 5</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>Noup FU 10</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>Norska rännan FU 32</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>Horn's Reef FU 33</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>
<u>Devil's Hole FU 34</u>	<u>p.m</u>	<u>p.m</u>